

32001L0093

L 316/36

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

1.12.2001

DIRECTIVA 2001/93/CE A COMISIEI
din 9 noiembrie 2001
de modificare a Directivei 91/630/CEE de stabilire a normelor minime de protecție a porcilor

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 91/630/CEE a Consiliului din 19 noiembrie 1991 de stabilire a normelor minime de protecție a porcilor ⁽¹⁾, astfel cum a fost modificată, în special articolul 5,

întrucât:

- (1) În temeiul articolului 6 din Directiva 91/630/CEE, Comitetul științific veterinar adoptă la 30 septembrie 1997 un aviz privind bunăstarea porcinelor crescute în regim intensiv.
- (2) Directiva 98/58/CE a Consiliului din 20 iulie 1998 privind protecția animalelor de fermă ⁽²⁾, elaborată în temeiul Convenției Europene pentru protecția animalelor crescute pentru exploatare agricolă, stabilește dispozițiile comunitare ce se aplică tuturor animalelor crescute în exploatații în legătură cu cerințele de construcție ale adăposturilor pentru animale, de izolație, de încălzire și de ventilare, cât și de control al echipamentului și al șeptelului. Prin urmare, este necesar ca aceste aspecte să fie abordate în anexa la Directiva 91/630/CEE atunci când trebuie stabilite cerințe mai detaliate.
- (3) Atunci când porcinele sunt ținute în grupuri, trebuie luate măsuri de administrare corespunzătoare pentru protecția lor și pentru a spori nivelul lor de bunăstare.
- (4) Tăierea cozii, tăierea și pilirea dinților pot provoca porcinelor dureri imediate și uneori prelungite. Castrarea poate provoca dureri prelungite care pot fi mai intense în cazul în care intervine ruperea țesuturilor. Prin urmare, aceste practici sunt în detrimentul bunăstării porcinelor, în special atunci când sunt efectuate de către persoane incompetente sau lipsite de experiență. Prin urmare, trebuie stabilite norme care să asigure practici mai bune.
- (5) Raportul menționat anterior al Comitetului științific veterinar a recomandat ca, în vederea asigurării bunăstării lor, purceii de lapte să nu fie înțărcați înainte de a împlini 28

de zile, cu excepția cazurilor în care sănătatea scroafei sau a purceilor ar fi afectată negativ sau atunci când înțărcarea se face în folosul sănătății purceilor.

- (6) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent veterinar,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

Anexa la Directiva 91/630/CEE se înlocuiește cu textul anexei la prezenta directivă.

Articolul 2

Statele membre asigură intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive până la 1 ianuarie 2003. Statele membre comunică de îndată Comisiei textul acestor dispoziții.

Atunci când statele membre adoptă aceste acte, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

Articolul 3

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Articolul 4

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 9 noiembrie 2001.

Pentru Comisie

David BYRNE

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 340, 11.12.1991, p. 33.

⁽²⁾ JO L 221, 8.8.1998, p. 23.

ANEXĂ

CAPITOLUL I

CONDIȚII GENERALE

Pe lângă dispozițiile relevante din anexa la Directiva 98/58/CE, se aplică următoarele cerințe:

1. În acea parte a clădirii în care sunt ținute porcinele, se vor evita nivelele de zgomot mai mari de 85 dBA. Se vor evita sunetele constante și zgomotele bruște.
2. Intensitatea luminii la care sunt expuse porcinele trebuie să fie de cel puțin 40 lux opt ore pe zi.
3. Adăposturile pentru porci trebuie construite astfel încât să permită animalelor:
 - să aibă acces la o suprafață de odihnă confortabilă din punct de vedere fizic și termic, prevăzută cu instalație de scurgere și curățare în mod corespunzător și care să permită tuturor animalelor să stea întinse simultan;
 - să doarmă și să se trezească în mod normal;
 - să întâlnească alte porcine; cu toate acestea, în săptămâna care precede fătatul și în timpul acestuia, scroafele și purcelele pot fi separate de celelalte porcine.
4. Fără să aducă atingere articolului 3 alineatul (5), porcii trebuie să aibă acces permanent la o cantitate suficientă de materiale care să le permită activități corespunzătoare de explorare și de manevrare, precum paie, fân, lemn, talaș, compost de ciuperci, turbă sau o combinație a acestor materii, care să nu pună în pericol sănătatea animalelor.
5. Suprafețele trebuie să fie netede, dar nu alunecoase, astfel încât să prevină rănirea porcinelor și să fie proiectate, construite și întreținute astfel încât să nu cauzeze rănirea sau suferința porcinelor. Ele trebuie să fie adecvate pentru dimensiunea și greutatea porcinelor și, în cazul în care nu există așternuturi de paie, trebuie să fie rigide, netede și stabile.
6. Porcinele trebuie hrănite cel puțin o dată pe zi. În cazul în care porcinele sunt hrănite în grupuri și nu *ad libitum* sau printr-un sistem automat de furajare individuală, fiecare porc trebuie să aibă acces la hrană simultan cu porcinele din grupul său.
7. Toate porcinele care depășesc vârsta de două săptămâni trebuie să aibă acces permanent la o cantitate suficientă de apă proaspătă.
8. Toate procedurile destinate unei intervenții efectuate în alte scopuri decât cele terapeutice, de diagnosticare sau de identificare a porcinelor în conformitate cu legislația relevantă și având ca rezultat rănirea sau pierderea unei părți sensibile a corpului sau modificarea structurii osoase, cu următoarele excepții:
 - reducerea uniformă a caninilor purceilor prin pilire sau tăiere până în cea de-a șaptea zi de viață a purceilor, suprafața caninilor rămânând netedă; după caz, colții vierilor pot fi reduși în lungime pentru a preveni rănirea altor animale sau din motive de siguranță;
 - tăierea parțială a cozii;
 - castrarea porcilor masculi prin alte metode decât ruperea țesuturilor;
 - perforarea râtului numai atunci când animalele sunt ținute în sisteme zootehnice în aer liber și în conformitate cu legislația națională.

Nici tăierea cozii, nici reducerea caninilor nu trebuie efectuate ca activități de rutină, ci numai în cazul în care există dovezi privind rănirea scroafei în timpul alăptării sau rănirea urechilor sau a cozilor altor porci. Înainte de a recurge la aceste proceduri, trebuie luate alte măsuri pentru a preveni mușcatul cozilor și alte obiceiuri ale animalelor ținând seama de mediu și de densitatea animalelor. Din acest motiv, condițiile de mediu sau sistemul zootehnic inadecvat trebuie schimbate.

Oricare dintre procedurile menționate anterior pot fi îndeplinite numai de către un medic veterinar sau de către o persoană specializată în aceste tehnici, în conformitate cu articolul 5 din prezenta directivă, cu mijloace corespunzătoare și în condiții de igienă. În cazul castrării sau a tăierii cozii, după a șaptea zi de la naștere, acestea se fac numai prin anestezie și analgezie suplimentară prelungită efectuată de către medicul veterinar.

CAPITOLUL II

DISPOZIȚII SPECIFICE PENTRU CATEGORII DIFERITE DE PORCINE

A. VIERI

Boxele vierilor trebuie amplasate și construite astfel încât să permită vierilor să se întoarcă, să audă, să adulmece și să vadă alți porci. Suprafața liberă în care vierul adult se poate mișca trebuie să fie de cel puțin 6 m².

În cazul în care boxele sunt destinate și împerecherilor naturale, suprafața în care se poate mișca vierul adult trebuie să fie de cel puțin 10 m² și boxa trebuie să nu conțină obstacole. De la 1 ianuarie 2003, această dispoziție se aplică tuturor exploatațiilor nou construite sau reconstruite sau date pentru prima oară în folosință după această dată. De la 1 ianuarie 2005 prezenta dispoziție se aplică tuturor exploatațiilor.

B. SCROAFE ȘI PURCELE

1. Trebuie luate măsuri pentru reducerea agresiunii în grupuri.
2. Scroafele gestante sau purcelele trebuie, atunci când este necesar, să fie tratate împotriva paraziților interni și externi. În cazul în care sunt ținute în boxe destinate fătutului, scroafele gestante sau purcelele trebuie să fie curățate cu grijă.
3. În săptămâna care precede fătutul, scroafele gestante sau purcelele trebuie să aibă materiale pentru așternut adecvate și în cantitate suficientă, în afara cazului în care acest lucru nu este compatibil din punct de vedere tehnic cu materialul de suspensie folosit în unitate.
4. Trebuie să existe o zonă liberă în spatele scroafei sau al purcei pentru a permite fătutul natural sau asistat.
5. Boxele pentru fătare unde scroafele sunt lăsate libere trebuie prevăzute cu mijloace de protecție pentru purcei, precum zăbrelele.

C. PURCEI DE LAPTE

1. O porțiune din întreaga suprafață, suficientă pentru ca toate animalele să se poată odihni simultan, trebuie să fie rigidă sau acoperită cu o împletitură, cu paie sau alte materiale adecvate.
2. În cazul în care se folosește o boxă pentru fătare, purceii trebuie să aibă spațiu suficient pentru a fi alăptați cu ușurință.
3. Purceii nu pot fi înțărcați mai devreme de 28 de zile de la naștere, cu excepția cazului în care bunăstarea sau sănătatea scroafei sau a purceilor este pusă în pericol.

Cu toate acestea, purceii pot fi înțărcați cu șapte zile mai devreme dacă sunt mutați în adăposturi specializate care sunt eliberate, bine curățate și dezinfectate înainte de mutarea noului grup și care sunt separate de adăposturile pentru scroafe, pentru a reduce la minimum posibilitatea de transmitere a bolilor la purcei.

D. PURCEI ÎNȚĂRCAȚI ȘI PORCI ADULȚI

1. În cazul în care porcii sunt ținuți în grupuri, trebuie luate măsuri pentru prevenirea agresiunilor care depășesc comportamentul normal.
2. Porcii trebuie ținuți în grupuri cât mai puțin amestecate. În cazul în care trebuie puși în același grup porci care nu sunt obișnuiți unii cu alții, această operațiune trebuie efectuată la o vârstă cât mai fragedă posibil, de preferință înainte de sau la maximum o săptămână după înțărcare. Atunci când sunt grupați, trebuie să se ofere porcilor posibilitatea de a evita sau de a se ascunde de alți porci.
3. În cazul în care apar semne de agresivitate, se cercetează de îndată cauzele și se iau măsurile adecvate, precum asigurarea unei cantități suficiente de paie sau alte materiale de explorare. Animalele expuse riscului sau animalele agresive vor fi ținute separat de restul grupului.
4. Folosirea medicamentelor tranchilizante pentru a înlesni gruparea porcilor trebuie limitată la situații excepționale și după consultarea medicului veterinar.